

第202/2002號行政長官批示

Despacho do Chefe do Executivo n.º 202/2002

行政長官行使《澳門特別行政區基本法》第五十條賦予的職權，並根據第14/2002號行政法規第三十三條第三項的規定，作出本批示。

一、核准公共實體車輛識別牌的式樣及有關公共實體名稱的縮寫。有關內容載於本批示附件一及附件二，該附件為本批示之組成部分。

二、本批示於二零零二年十月一日起生效。

二零零二年九月十二日

行政長官 何厚鏞

Usando da faculdade conferida pelo artigo 50.º da Lei Básica da Região Administrativa Especial de Macau, e nos termos da alínea 3) do artigo 33.º do Regulamento Administrativo n.º 14/2002, o Chefe do Executivo manda:

1. São aprovados, de acordo com os Anexos I e II ao presente despacho, do qual fazem parte integrante, os modelos das chapas identificativas dos veículos das entidades públicas, bem como as designações abreviadas das referidas entidades.

2. O presente despacho entra em vigor no dia 1 de Outubro de 2002.

12 de Setembro de 2002.

O Chefe do Executivo, *Ho Hau Wah*.

附件一

ANEXO I

公共實體車輛識別牌規格

Formato da Chapa Identificativa da Entidade Pública

1) Chapa identificativa dos veículos de uso pessoal

Formato da chapa identificativa

Tamanho: 250mm (largura) x 160mm (altura)

Espessura: 3mm

Forma: Elipse

Cor: Branca

Modelo dos caracteres

Cor dos caracteres: Preta

Forma de caracteres em chinês:

華康粗黑體

Tipo de letras em português:

Arial Narrow



比例 : 1:1

Escala 1:1

一. 供個人使用的車輛之識別牌

識別牌規格

大小 : 250mm (寬) x 160mm (高)

厚度 : 3mm

形狀 : 橢圓形

底色 : 白色

文字式樣

文字顏色 : 黑色

中文字型 : 華康粗黑體

葡文字型 : Arial Narrow

二. 一般工作的車輛之識別牌

識別牌規格

大小： 250mm (寬) x 160mm (高)

厚度： 3mm

形狀： 橢圓形

底色： 白色

文字式樣

文字顏色： 黑色

中文字型： 華康粗黑體

葡文字型： Arial Narrow

2) Chapa identificativa dos veículos de serviços gerais

Formato da chapa identificativa

Tamanho: 250mm (largura) x 160mm (altura)

Espessura: 3mm

Forma: Elipse

Cor: Branca

Modelo dos caracteres

Cor dos caracteres: Preta

Forma de caracteres em chinês:

華康粗黑體

Tipo de letras em português:

Arial Narrow



比例： 1:1

Escala 1:1

三. 摩托車

識別牌規格

大小： 110mm (寬) x 75mm (高)

厚度： 3mm

形狀： 橢圓形

底色： 白色

文字式樣

文字顏色： 黑色

中文字型： 華康粗黑體

葡文字型： Arial Narrow



比例： 1:1

Escala 1:1

3) Motociclo

Formato da chapa identificativa

Tamanho: 110mm (largura) x 75mm (altura)

Espessura: 3mm

Forma: Elipse

Cor: Branca

Modelo dos caracteres

Cor dos caracteres: Preta

Forma de caracteres em chinês: 華康粗黑體

Tipo de letras em inglês: Arial Narrow

附件二
ANEXO II

識別牌內公共實體名稱縮寫清單

Lista de designações abreviadas das entidades públicas utilizadas nas chapas identificativas

根據八月二日第14/2002號行政法規《澳門特別行政區車輛的取得、管理及使用》中第三十三條第二款規定的需要

Nos termos do n.º 2 do artigo 33.º do Regulamento Administrativo n.º 14/2002, de 2 de Agosto «Aquisição, Organização e Uso dos Veículos da Região Administrativa Especial de Macau»

中文名稱 Designação chinesa	葡文名稱 Designação portuguesa	葡文縮寫 Designação abreviada
行政長官	Chefe do Executivo	CE
立法會主席	Presidente da Assembleia Legislativa	PAL
立法會副主席	Vice-Presidente da Assembleia Legislativa	VPAL
終審法院院長	Presidente do Tribunal de Última Instância	PTUI
終審法院	Tribunal de Última Instância	TUI
檢察長	Procurador	PG
檢察院	Ministério Público	MP
行政法務司司長	Secretária para a Administração e Justiça	SAJ
經濟財政司司長	Secretário para a Economia e Finanças	SEF
保安司司長	Secretário para a Segurança	SS
社會文化司司長	Secretário para os Assuntos Sociais e Cultura	SASC
運輸工務司司長	Secretário para os Transportes e Obras Públicas	SOPT
廉政專員	Comissário contra a Corrupção	CCC
審計長	Comissária da Auditoria	CA
警察總局局長	Comandante-geral dos Serviços de Polícia Unitários	CGSPU
海關關長	Director-geral dos Serviços de Alfândega da RAEM	DGSA
中級法院院長	Presidente do Tribunal de Segunda Instância	PTSI
第一審法院院長	Presidente dos Tribunais da Primeira Instância	PTPI
中級法院	Tribunal de Segunda Instância	TSI
初級法院	Tribunal Judicial de Base	TJB
行政法院	Tribunal Administrativo	TA
立法會輔助部門	Serviços de Apoio à Assembleia Legislativa	SAAL
終審法院院長辦公室	Gabinete do Presidente do Tribunal de Última Instância	GPTUI
澳門基金會	Fundação Macau	FM
印務局	Imprensa Oficial	IO
民政總署	Instituto para os Assuntos Cívicos e Municipais	IACM

中文名稱 Designação chinesa	葡文名稱 Designação portuguesa	葡文縮寫 Designação abreviada
澳門公共行政福利基金	Fundo Social da Administração Pública de Macau	FSAP
社會保障基金	Fundo de Segurança Social	FSS
退休基金會	Fundo de Pensões	FP
消費者委員會	Conselho de Consumidores	CC
澳門貿易投資促進局	Instituto de Promoção do Comércio e do Investimento de Macau	IPIM
澳門金融管理局	Autoridade Monetária de Macau	AMCM
工商業發展基金	Fundo de Desenvolvimento Industrial e de Comercialização	FDIC
汽車及航海保障基金	Fundo de Garantia Automóvel e Marítimo	FGAM
治安警察局福利會	Obra Social da Polícia de Segurança Pública	OSPSP
司法警察局福利會	Obra Social da Polícia Judiciária de Macau	OSPJ
消防局福利會	Obra Social do Corpo de Bombeiros	OSCB
澳門港務局福利會	Obra Social da Capitania dos Portos de Macau	OSCPM
衛生局	Serviços de Saúde	SAÚDE
社會工作局	Instituto de Acção Social	IAS
澳門大學	Universidade de Macau	UM
澳門理工學院	Instituto Politécnico de Macau	IPM
旅遊學院	Instituto de Formação Turística	IFT
學生福利基金	Fundo de Acção Social Escolar	FASE
政府船塢	Oficinas Navais	ON
郵政局	Direcção dos Serviços de Correios	DSC
房屋局	Instituto de Habitação	IH
環境委員會	Conselho do Ambiente	CONS AMB
民航局	Autoridade de Aviação Civil	AACM
廉政公署部門	Serviço do Comissariado contra a Corrupção	SC
審計署部門	Serviço do Comissariado da Auditoria	SCA
司法登記暨公證公庫	Cofre de Justiça e dos Registos e Notariado	CJRN
社會重返基金	Fundo de Reinserção Social	FRS
體育發展基金	Fundo de Desenvolvimento Desportivo	FDD
文化基金	Fundo de Cultura	FC
旅遊基金	Fundo de Turismo	FT
行政會秘書長	Secretário-geral do Conselho Executivo	SGCE
行政長官辦公室	Gabinete do Chefe do Executivo	GCE
政府總部輔助部門	Serviços de Apoio da Sede do Governo	SSG
行政法務司司長辦公室	Gabinete da Secretária para a Administração e Justiça	GSAJ
經濟財政司司長辦公室	Gabinete do Secretário para a Economia e Finanças	GSEF
保安司司長辦公室	Gabinete do Secretário para a Segurança	GSS

中文名稱 Designação chinesa	葡文名稱 Designação portuguesa	葡文縮寫 Designação abreviada
社會文化司司長辦公室	Gabinete do Secretário para os Assuntos Sociais e Cultura	GSASC
運輸工務司司長辦公室	Gabinete do Secretário para os Transportes e Obras Públicas	GSOPT
新聞局	Gabinete de Comunicação Social	GCS
行政暨公職局	Direcção dos Serviços de Administração e Função Pública	SAFP
法務局	Direcção dos Serviços de Assuntos de Justiça	DSAJ
身份證明局	Direcção dos Serviços de Identificação	DSI
國際法事務辦公室	Gabinete para os Assuntos do Direito Internacional	GADI
法律及司法培訓中心	Centro de Formação Jurídica e Judiciária	CFJJ
經濟局	Direcção dos Serviços de Economia	DSE
財政局	Direcção dos Serviços de Finanças	DSF
統計暨普查局	Direcção dos Serviços de Estatística e Censos	DSEC
勞工暨就業局	Direcção dos Serviços de Trabalho e Emprego	DSTE
博彩監察暨協調局	Direcção de Inspeção e Coordenação de Jogos	DICJ
警察總局	Serviços de Polícia Unitários	SPU
澳門特別行政區海關	Serviços de Alfândega da RAEM	SA
澳門保安部隊事務局	Direcção dos Serviços das Forças de Segurança de Macau	DSFSM
治安警察局	Corpo de Polícia de Segurança Pública	CPSP
司法警察局	Polícia Judiciária	PJ
澳門監獄	Estabelecimento Prisional de Macau	EPM
消防局	Corpo de Bombeiros	CB
澳門保安部隊高等學校	Escola Superior das Forças de Segurança de Macau	ESFSM
教育暨青年局	Direcção dos Serviços de Educação e Juventude	DSEJ
文化局	Instituto Cultural	IC
旅遊局	Direcção dos Serviços de Turismo	DST
體育發展局	Instituto do Desporto	ID
高等教育輔助辦公室	Gabinete de Apoio ao Ensino Superior	GAES
澳門格蘭披治大賽車委員會	Comissão do Grande Prémio de Macau	CGPM
第四屆東亞運動會澳門組織委員會股份有限公司	Comité Organizador dos 4. ^{os} Jogos da Ásia Oriental-Macau, S.A.	MEAGOC
土地工務運輸局	Direcção dos Serviços de Solos, Obras Públicas e Transportes	DSSOPT
地圖繪製暨地籍局	Direcção dos Serviços de Cartografia e Cadastro	DSCC
港務局	Capitania dos Portos	CP
地球物理暨氣象局	Direcção dos Serviços Meteorológicos e Geofísicos	SMG
建設發展辦公室	Gabinete para o Desenvolvimento de Infra-estruturas	GDI
電信暨資訊科技發展辦公室	Gabinete para o Desenvolvimento das Telecomunicações e Tecnologias da Informação	GDTTI
聯生工業邨有限公司	Sociedade do Parque Industrial da Concórdia, Lda.	SPIC